



Nr / No. / Nr.

SPRAWOZDANIE
Z BADAŃ WIZUALNYCH
A REPORT ON VISUAL EXAMINATION OF WELDS
BERICHT ÜBER DIE SICHTPRÜFUNG VON SCHWEISSNÄHTEN
17.06.2024Zlecenia Klienta:
Customer's number / Kunden Nr.
TESKO 024/04/0003
Strona / Page / Blatt: 1
Stron / Pages / Blätter: 1FORMULARZ
F/PS-10-02DATA WYDANIA
20.06.2023Przedmiot:
Subject / Gegenstand

Badania VT do WZ_2006_B8

Lp. Ord Id.	Oznaczenie Merkung Bezeichnung	Grubość materiału Material thickness / Werkstoffdicke [mm]	Zakres badania Scope of testing / Prüfungsbereich	Cecha spawacza Welder's stamp Schweißerszeichen	Klasyfikacja niezgodności spawalniczych wg PN-EN ISO 6520-1 Qualification of welded joints in conformity / Qualifizierung der Übereinstimmung der Schweißnähte													Kategorie niezgodności powierzchni wg norm przedmiotowych (tłumaczenie) Category of surface discontinuity in accordance with applicable metallurgical standards / Fehlerkategorie	Wymagany Required Soll	Uzyskany Obtained Ist	Wynik badań Test result Prüfresultat
					Określenie poziomu jakości wg PN-EN ISO 5018 Determination of welded Quality / Bestimmung der Klassen von Verbindungsqualität																
					100	2017	402	5011	5012	502	503	504	507	509	511	512	515				
1.	C2	W/g rys	100%	nd														C	C	X	
2.	C6	W/g rys	100%	nd														C	C	X	
3.	C8	W/g rys	100%	nd														C	C	X	
4.	BLP272	W/g rys	100%	nd														C	C	X	
OBSŁUGIENIA : Badania					Scenariusz surowczy													Scenariusz surowczy			

OBJAŚNIENIA :

100 – pęknięcie
2017 – por
402 – brak przelotu (niepełny
przelot)
5011 – podtopienie ciagle
5012 – podtopienie przerywane
502 – nadłuski spoiny (dotyczy
spoiny czolowej)
503 – nadmierna wypukłość spoiny
(dotyczy spoiny pachwinowej)
504 – wyłusk
507 – przesunięcie linowe
509 – zwiś
511 – niezupełne wypiętlenie
rowka
512 – nadmierna asymetria spoiny
pachwinowej (niejednokrowna
długość boków)
515 – wklęgnięcie graniBadania
wykmano:
Test carried out
using
Prüfung ausgeführt
mit

Spotnomierz, swiatlarka

Stan
powierzchni:
Surface condition

Gładka (po szlifowaniu)

Norma na wykonanie badań:
Standards for test execution / Normen für Durchführung der Prüfungen:

PN-EN 17637

Norma na ocenę niezgodności:
Normen für defect evaluation / Normen für Einschätzung der Übereinstimmung

Data: / Datum

Zatwierdził: / Approved of by / Genehmigung von

Badania wykonali:
Tests carried out by / Untersuchungen ausgeführt von

KRYSZTOF MICHEWICZ

CERT. ET. PT. POZIOM 2
NIE NDT/4546 WG PN-EN ISO 9712
nadane przez IS GliwiceWyposażenie:
Bajonet
Ausüstung
Rodzaj materiału
dodatku:
Type of filler material
Art des Zusatzstoffes

-

Rodzaj materiału
podstawowego:
Type of the material
Art des Grundstoffes

S235

Napięcie oświetlenia:
Intensity of lighting
Beleuchtungsstärke

980lux

Informacje dodatkowe:
Additional information / Zusätzliche MitteilungenKRYSZTOF MICHEWICZ
Odebrał: / Accepted by / Abgenommen von
CERT. ET. PT. POZIOM 2
NIE NDT/4546 WG PN-EN ISO 9712
nadane przez IS Gliwice
Data: / Date / Datum

Rozdziałnik / Distribution list / Verteiler:

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 0

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 1

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

The test report may not be duplicated in part without a written consent of the laboratory.

Der Bericht darf ohne schriftliche Zustimmung des Labors nicht anders vervielfältigt werden als nur in seiner Gesamtheit.



SPRAWOZDANIE

Z BADAŃ PENETRACYJNYCH

A REPORT ON PENETRATION EXAMINATION OF WELDS

EIN BERICHT ÜBER DIE DURCHDRINGPRÜFUNG VON SCHWEISSNÄHTEN

Nr / No. / Nr.

17.06.2024

FORMULARZ

F/PS-10-03

Customer's number / Kunden-Nr.
TESKO 024/04/0003

Strona / Page / Blatt: 1

Strona / Page / Blatt: 1

DATA WYDANIA
20.06.2023

Przedmiot:

Subject / Gegenstand

Badania PT do WZ_2006_B8

Warunki badania
Testing condition

Ocena końcowa
Final grade

Wyniki badania
Results

Ocena badania
Test decision

Lp. Quantity Ordnung	Ilość: Quantity Menge	Oznaczenie Mark markierung	Czas wykłaniania penetration time Durchdringungszeit	Czas zmywania removing time Zeit entfernen	Czas wywoływania developing time Entwicklungszeit	Metoda zmywania method of removing Methode zum Entfernen	Metoda suszenia Method of drying Trocknungsmethode	Pomiar temperatury Temperature Temperatur	Pomiar oświetlenia Illuminance Beleuchtungsstärke	Długość badania Total length of tested weld Gesamtlänge der Prüfversuchsstelle	Wyniki badania Results Ergebnisse	Ocena badania Test decision Testentscheidung
1.	1	\$628	20min	zmienny	30min	Na suchno + ZMYWACZ	Odprowadzenie	19°C	860 lx	Identyfikacja badanych spoin zgodne ze szkicem	Dopuszczalne zgodnie z norma	Zgodnie z wymaganiem Do stosowania
2.	1	\$655	20min	zmienny	30min	Na suchno + ZMYWACZ	Odprowadzenie	19°C	860 lx	Identyfikacja badanych spoin zgodne ze szkicem	Dopuszczalne zgodnie z norma	Zgodnie z wymaganiem Do stosowania
3.	1	\$657	20min	zmienny	30min	Na suchno + ZMYWACZ	Odprowadzenie	19°C	860 lx	Identyfikacja badanych spoin zgodne ze szkicem	Dopuszczalne zgodnie z norma	Zgodnie z wymaganiem Do stosowania
4.	1	\$606	20min	zmienny	30min	Na suchno + ZMYWACZ	Odprowadzenie	19°C	860 lx	Identyfikacja badanych spoin zgodne ze szkicem	Dopuszczalne zgodnie z norma	Zgodnie z wymaganiem Do stosowania
5.	1	\$609	20min	zmienny	30min	Na suchno + ZMYWACZ	Odprowadzenie	19°C	860 lx	Identyfikacja badanych spoin zgodne ze szkicem	Dopuszczalne zgodnie z norma	Zgodnie z wymaganiem Do stosowania
6.	1	\$610	20min	zmienny	30min	Na suchno + ZMYWACZ	Odprowadzenie	19°C	860 lx	Identyfikacja badanych spoin zgodne ze szkicem	Dopuszczalne zgodnie z norma	Zgodnie z wymaganiem Do stosowania

OBSŁUGIENIA:

Zestaw

badawczy:

Testing system

Próbsystem

II Cd-2

100 – pełnienie

2017 – por

402 – brak przedku (niepełny

przetarg)

5011 – podopitnie etagle

5011 – podopitnie etagle

5012 – podopitnie etagle

502 – nadciw spoiny (dotyczy spoiny

czolowej)

503 – nadciwra wypukłość spoiny

(dotyczy spoiny pachwinowej)

504 – wysiok

507 – przesłanienie liniowe

509 – zawi

511 – nieociepne wyopitnienie rowka

512 – nadciwra asymetria spoiny

pachwinowej (niejednokrowna długosc

boków)

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

515 – wkłscanie gran

Wytwórcy / Serien:

Developer / Batch

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Wytwórcy / 039

Rozdział / Distribution list / Verteiler:

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 0

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 1

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 1

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.: 2

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

The test report may not be duplicated in part without a written consent of the laboratory.

Der Bericht darf ohne schriftliche Zustimmung des Labors nicht anders vervielfältigt werden als nur in seiner Gesamtheit.

KRYSTIAN MICHAŁOWICZ
CERT. VT PT POZIOM 2
Nr. 16/NDT/4546 WG PN-EN ISO 9712
nadane przez IS Gliwice

Odebrał:
Data:

Zatwierdził: / Approved of by / Genehmigung von

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum

Data: / Date Datum